

バストス週報

第1495号
昭和五一年
一月一日
木曜日発行
Diretor
Koiti Mori
Redator
Shoho
Miyatake
Rua 10 de
Novembro 882
C. Post. 112
Fone. 340
Bastos
E. S. P.
Annual
Cr. #
65.00
Adiant.

潮騒

去年今年

○いかに寝ておくるあしたに云ふ事さ
さのふをこそとけふはことしと
小大君(後拾遺集)

○あつというまに年去り年来る。一年の過ぎゆくことの早さよ、去年もおととしも、盆、ナタール、お正月と、目のまわる速力を月日は過ぎて行く。この感慨は誰の心も同じだろう。

○去年は、ブラジルには霜害があり、旱害があり、悪害があり、山火事が頻発し、水害になやむ地方もあり、農業分野の被った損害は類しい額であった。不景気になるさ、という声もささやかれたが、その不況の波を被るのは今年からであろうか。インフレはブラジルだけの話ではないが、じわじわと不況の罅よせが物価高にあらわれはじめ、家計に狂いが生れはじめ、願うことではないが、あけましても決してお目出度いなどと言っては居られぬ年らしい。

○不況と物価高とは日本が世界一のようだ。○今年(タツ)の年にあたる。ネ、ウシ、昨年の企業倒産数は記録破りだというし、今トラ、ウ、タツで、十二支という第五位。年も三、四月ころまで尚可なり倒産が出るゆ八十四・七十二・六〇・四十八・三十六・十。銀行がよほどカバールしているらしく、生産が頭打ちするので、土地投資に皆手を出したのが地価の上昇を煽り出す原因となり、借金で投資した者は、金利も払えずバタバタと倒れたのである。どういふ財界恐慌の中で、スト権ストをやって労資のけんかである。又、この四月には春斗もあるというから、今年の日本は、さぞ見物甲斐のある色々な劇、が上演されることだろう。

○それでも海外旅行者は、続々と空港を埋め、不況の嘆声とは別な世界を産み出して、いるというから、不思議なものである。しかし、一番こたえているのは大学卒業生の就職問題で、職にありつけぬ者が多数出て居り、女子大卒など、見むきもされぬという非情さである。

○この世界的不況をつくり出した元凶はいまでもなく石油の値上りで、これまで文化的にも経済的にも下積みであったアラブ諸国が急速に抬頭し、我が世の春を謳歌している反面に日本その他の非産石油国は七転八倒の苦しみをかかえている。そういう苦杯を今年もなめなければならぬであろう。

謹賀新年

輝かしい新年を迎えて
バストスの発展と踏まわ
り多幸を祈念致し
一九七六年元旦

WAKAMOTO



わかもと製薬株式会社 ワカ美容化学研究所

○日本人の名前にも辰はよく使われ、新門辰五郎、辰美、辰雄、辰見、森辰一、龍太郎、松本龍一など、何れも傑出した社会人で、辰の名を尊しめていた。昔支那で官吏の試験をパスすると、登龍門といつて、出世の階(きざし)であった。龍宮なども作り話にしてはよく出来ている。乙姫様を釣り上げ、浦島太郎をホーツとさかたがたい味覚である。

○昔奈良の猿沢の池から龍が昇天する物語りがある。赤鼻という興福寺の僧が四月十三日龍が上天するといふうらし、高札を立てたので、大さわぎとなり、何万という見物人が、

猿澤の池をとりまいて、今か今かと待ちかまえてい
る内、夕方一天にわかにはっきりと、沛然と雨が降
て来て池は荒れ、空高く飛電一閃もろともに見物人
の目がくらみ、龍影はるかに雲に入ったという。
たしか芥川龍之介の作であったかと思ふ。
○お正月の酒の肴におもしろい物語りではあるまい
か。
完 糸音

ランシヤリア街道は 来る一月五日着工

山中市長さんの話によると、かねて州政府から許
可になっているランシヤリアバスストスIIイアクリ
間の舗装道路は、請負会社と州政府間で正規契約が
取りかわされ、総額六千五百三十五万クルゼイロス
を二カ年分割払いによる署名が行われ、来る一月五
日着工と決定した。
イアクリII バストス間は従来二輻線であったも
のが、四輻線に拡大され、バスストス東部出入口には
対峙両道が設けられ、ランシヤリア道は二輻線で
はあるが、左右両側共三〇づつの余幅をとることに
なっている。

リオドペーシンの橋は、現在の橋より二百米下流
に架設され、幅十六米、長さ一六〇米、旧橋より十
米も高くなり、従って傾斜もよほど緩和されるとい
う。バステンセにとつては、ランシヤリア街道は、
十年来の夢であつて、舗装完成の晩は、直接間接に
受けるバストスの利益は元より、本道路を利用する
ことによつて、車輛の益する処も多いであらう。

天皇と元号

○今年が昭和五十一年という日本歴史上最高の記録
である。明治も四十五年と長がかったが、昭和も今
上天皇が御壮健であるから、まだ何年つづくか、昭
和六十年などという見通しも失礼下ら夢ではあるま
い。

○現行の皇室典範によると、天皇は終生在位だから
、自らの御意志で御退位されることは出来なしか、
又、あり得ないことだ。

○今上天皇くわい波乱に富んだ重大な道を歩かれた
方は少なく、天皇の御重責は、戦後国の象徴という
ことになつて余程緩和されたとはいへ、気苦勞の多
いことだらう。それでは余りにもお気の毒でならぬ
昨年秋の御訪米を花道として御引退なされ、丁度

Confeitaria Takahashi

Rua Adhemar de Barros 155 Fone 14 Bastos S.P.

謹賀新年

本年も相変らずの御引立我
希い上げます。

一九七六年 元旦

名物和菓子



バストス名産

茶羊羹

なま菓子

栗 饅頭

本練り羊羹

和菓子一切

アデマルデバロス街一五五番地

高橋製菓所

電話 十四番

と、区切りがよい、などという声は日本を起つてい
るということだが、誰が陛下にそれを進言するの
か、「声」だけで動きという程のことはないが、
終生在位などという皇室の規定など、もともと
治時代の政府が作ったものだから、御退位とか、御
譲位とか改訂できぬものではない。

○尤も三笠の宮のお話だと、天皇は皇室外交にはす
こぶる馴れておられ、他の者が心配することは少し
もない、とのことで、天皇御自身も、退位して少し
楽になりたい、などと云う御気持はないのであらう。
しかし、皇太子もその内五十歳にもなつておしま
いになることも考えねばならぬであらう。

○アンケートによる調査の結果では、元号制にする
がよいという答えの方が、万国共通の一九七六年を
希望する答より圧倒的に多いというから、昭和六〇
年につながらる天皇終生論が強いのであらう。

○天皇は世界的にも有名な生物学者であられるから
、退位されても時間的にも心配はなく、かりに皇太
子か即位されても、御前会議を開いて御裁断を仰ぐ
ような政治方面とはかわりはないのだから、現陛
下が経験されたような苦惱はなされぬであらうと思
う。

○いずれこの問題は心ありかある人々によつて研究
されることだらう。

糸音

クリスマス観

○十二月二十五日はキリストの誕生日として世界中のクリスマスチヤンは勿論、非基督者まで一しよにお祝をする。尤も後者の方はただフェスタに便乗するだけで、体日で、つき合酒を飲んで、ビールへでも繰り出すくらいがせい一杯であろう。



○ロシアは、ソ連共産国になってからは、宗教を弾圧したので、もと国教であったギリシヤ正教が消滅してしまい、キリストの誕生を祝う日などというものは無くなってしまった。ところが、革命後も白系ロシア人間では、革命政府の手の及ばない処で、クリスマスをお祝っていたようである。

ところが、そのクリスマスと云うのは、十二月二十五日ではなく、翌年一月七日であった。

ロシアも太陽暦だから、二十五日にしたらよきところだと思いが、どこの曆を用いているか知らないが、金がない、生活に困るなどと口にはするが、クリスマス約二週間おくれて一月七日に露議祭のお祭りをする。相国ロシアを追われた多数の白系ロシア人が満州金に流れてこみ、その一部が上海や長崎まで渡来して来から五十年前の記憶である。た。彼等は収入がなくて困っているらしく、指輪や首飾りなどを手放しては簡生活をしているようだが、

上海の方が生活費が安上がりだと云うので、三三五とムタンサして、百人近く居留していたロシア人が遂に長崎から去を消してしまった。彼等の中にはヒミヨノーフ將軍だとか、その部下の格校といふのや、長崎領事だったといふ、イワノーフ東だとか、一寸と名の知れた者も居たようだった。彼らのギリシヤ正教(カトリック派)に対する信仰心は、外見ではなかなかお行儀よく、熱心なもので、膝まづいて祈念する姿は真剣そのものである。あるクリスマス夜の夜は、四、五十人の白色口シヤ人男女が着飾って、神父さんの唱えるロシア語の祈禱文に合わせ祈り、讃美歌は四部合唱で行うなど、心ゆくまで教会の雰囲気にはまった。祈念がすむと神父を取り囲み、或は各所に集っては隣人知人と接吻を交わすのであった。

○家に帰ると彼等は、友人を招いたり、招かれたりして晩餐会である。酒はウオッカやワイン、中にはホテルのワロンで舞踏会を催す組もあったようす。金がない、生活に困るなどと口にはするが、クリスマス夜の豪華ぶりを見ると、どこから出るのか、マスの夜の豪華ぶりを見ると、どこから出るのか、相国ロシアを追われた多数の白系ロシア人が満州金に流れてこみ、その一部が上海や長崎まで渡来して来から五十年前の記憶である。現在では白色ロシアなどというものは稀散してしまっているが、

恭賀新年

本年もねえとす御愛顧を

懇願いたします

一九七六年元旦



CASA TARODA

SUPER MERCADO

Rua Adhemar de Barros 175
Fone: 16 Bastos S.P.

太郎田商店

アドマルデバロス街一七五、電話 十六番
スペルメルカード

って宗教を禁じてしまふような方法をとれば、屈することをお快しとしない者は、国外に亡命するしか途はないであろう。国内に留まって信仰を保持するとすれば徳川期の隠れキリシタンのような道をえらばねばなるまい。

○トルストイは生前教会から破門されていたので、ヤスナヤ、ボリマナ村で死亡した時教会では、彼の葬儀を拒否したので、大学生の一群が主となり、柩を昇のこぎ、無宗教的な、偉大な葬儀を行ったという。ただ、ソ連赤化以来五十年の歴史を作ったとすれば、四、五十歳になるロシア人は無宗教でも、けっこうやっているのではないか。死んだら葬式だけはしてやる。ボーズ抜きボーズ抜きの葬儀のそれは、吾々初期移民なら誰でも一回や二回そんな目にあっているであろう。

お経を読んだから極楽に行き、よまなかつたら地獄におちるといふものでもあるまい。

○基督教者にいわすれば、われらの教主の御降誕を祝わぬ者はあるまい。キリストを信仰せぬ者に救いがあったまるものか、ということになり、仏者に云わしめると、弥陀の心信以外に救いがあるかということになる。両方信すれば、どちらへころんでも外はずれっこなしと、欲ほしかった奴もあるし、外はずれても一向に平気なのも居る。

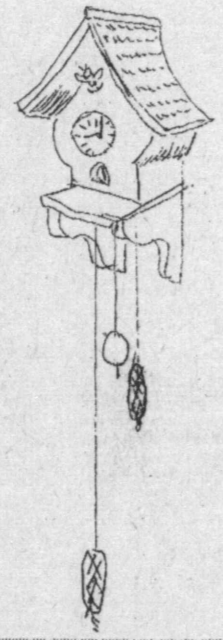
○世界中が年中行事としてお祝いするクリスマスも、ころ一一般化してしまふと、流行盆踊りと混同してしまい、宗教的意義がは々として来るようである。ま、しかし、神の子イエス御出生をめでたいというのも、人類の救いすくい約束されたという喜びも、一つかひかつて諸君の信仰心にある。 系音

RERO JOARIA TAKATA

謹賀新年

此のよまの清多亭を御念し

何て将来の清引を希い上げます
一九七六年元旦



御卒業、卒業入学、進学祝の記念品
眼鏡特殊レンズ調製、指輪装飾品

ロードピアリオ前

高田時計店

電話九十三番

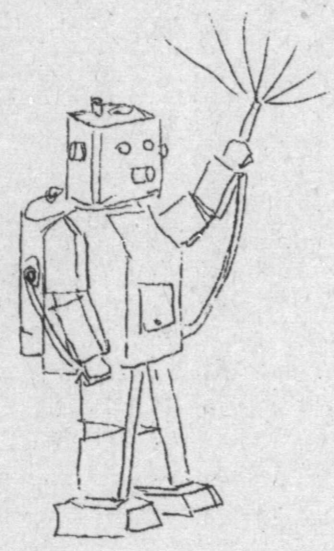
FUNILARIA SHIMIZU

Rua Duque de Caxias Fone 432

謹賀新年

本も一層の清引を希いあげます

願いあげます
一九七六年元旦



ジマツト粉撒機代理店
自伝車修理部分品一切
風呂のカス用の釜
ツッキデカシマス街ロードピアリオの側

清水鉄工店

電話四三二

BAZAR POMBO

JORNAL O ESTADO DE SÃO PAULO

バストス代理店

謹賀新年

旧年中の清愛顧を感謝し

尚将来の清引を希いあげて懇願
ます
一九七六年一月一日



守越商店

新聞オ、エスタド デサンパウロ代理店
バザールポムボ
邦函一〇五番
電話一六七番

Bar e Confeitaria Rodoviaria
SATOSHI NAGAHASHI

BASTOS S.P.

御菓子 飲物
御贈答用品
土産物 一切

オニブス エキス プレヅデ プラツタ
ジョルナル フオリヤ デサンパウロ
バストス 代理店

エスタツン ロード ビマリオ

長橋 智

電話 二 十 一 番

謹賀新年

本年も倍旧の御引立を希い上げます

一九七六年 元旦

1 de 賀 正 1976
 IGREJA EVANGÉLICA HOLINESS

- 正義は国を高くし、罪は民をはずかしめる。(旧約 箴言 4:34)
 A JUSTIÇA EXALTA ÀS NAÇÕES, MAS O PECADO É O ÓPRÓBRIO DOS POVOS. (PROVERBIOS 14:34)
- まず神の国と神の美を求めなさい (新約 マタイ 6:33)
 BUSCAI, POIS, EM PRIMEIRO LUGAR, O SEU REINO E A SUA JUSTIÇA. (MATEUS 6:33)

バストス
 福音ホーリネス教会

CASA HANADA

Rua 10 de Novembro Fone: 394

デイスデノベンプロ街

食料品内外雜貨青物類

花田雜貨店

電話 三九四番



謹賀新年

年内は格別の御愛顧を頂きまして
 ありがとうございます
 本年も相愛くす所引立を懇願
 いたします
 一九七六年 元旦

日本人の珍奇姓に関して

カフエラランチア 福 瀧 温

皆さん、新年おめでとうございます。御座います。又一つ、馬令を加えまして、皆さんと共に新年をお祝い出来ます事を、無上の喜びとする処であります。

どこぞ又何か一つ、新年に因んだお目出度いお話を申上げたいのでありますが、何れも馬の仲間、織田さん、宮武さん達の様に、縦横無尽に筆を走らせろというような芸当は得べくもありません。

其処で、一杯のお屠蘇機嫌で、標題に対して駄筆を弄して見ますので興味関心をお持ちでない方は、何卒、無視・黙殺しておいて下さい。

尚、これから書きます内容は、日本の孫崎晃雄氏からの通信、その他を骨子としたものに、私の調査簿を加味したもので、孫崎氏からは転載、抜萃、応用等、総てに対する許可を受けていることを附記しておきます。

嘗て日毎紙に、珍らしい姓を十幾つ列挙して、その読み方を一種だけ書いてありましたが、あの中に幾通りにも読まれてくる姓があるのであります。廻がそれは、日本のユニバック社の記事の転載で

、同社はコンプタドールを縦横に駆使し、独力で調査したもので、日本人の姓は十万余りありと、麗々しく語ってありましたが、其の独断的な語に方が我々が出来ずとて、日本の姓名博士の名を冠せられて

いる佐久間英氏が、五月十日後の週間誌先に、其の反駁を發表されて居ります。

日本ユニバック社の田中康仁は、孫崎晃雄氏の所から、膨大な資料の提供を受け居ります。従って、是からの類推すれば、他の佐久間氏や、柳田国男氏、其の他多数の専門家から、多くの資料の提供を受けているであろう事が推察されます。それらのことを類冠りして、自社社内で、数年掛かりの調査の結果と言われれば、佐久間氏ならずとも我々が出来ぬであろう。

広島県海外移住者名簿や、在ブラジル熊本県人名簿に依って、何れも三分の一は未調査で記載薄に依っている。在伯邦人記録などは、果して実数その何分の一か収録されているでしょうか。

それから考えても、協力を受ける事の困難な個人や、その姓を集めるのが、どんなに困難な事であるか、五十年以上も続いた奴力を続けて調査しておられる日本の専門家諸氏が、今尚道遠しと託って居られる。其の難攻不抜が、四年や五年で出来る筈がな

Gia. Bravisco de Bastos

Indústria e Comercio

コンパニア・ブラヴィスコ
デ・バストス

本部 バストス. 電話 160 郵函 62

聖市販売所 電話-227-1547

ESCRITÓRIO; 10 de Novembro. 147

Fone; 106 - C. Postal 62 - BASTOS - Est. de S. Paulo

Seção ALIMENTO; Rua Takanobu Matsumoto 5/2

SEÇÃO DE VENDA Rua Carlos de Souza Nazaré 617

Fone 227-1547 S. Paulo

一九七六年元旦

祈らば

各信者達の万福を

謹賀新年

6ページより此処へ続く

いと言ふことである。又、別な面から考えると、漢字というものは幾通りにも読み替えがあり、此の苗字も例外ではない。同じ字の苗字に、幾通りも異った呼び方があり、仮名書きにすれば同じ音でも、漢字で書けば違ふものが沢山ある。

例えば、サウーデ区の田谷さんは「つぶらや」と言われるらしいが、私の親戚のは「えんや」と言う。此があの田谷と云う苗字が、十通りにも読まれてゐるとは御存じあるまい。

又、日本では「鈴木、佐藤は犬の糞」と言われる程、何処にでもある苗字だが、その鈴木は随分大昔からある由緒ある苗字との事で、而も仮名書きにして「すすき」と読まれる漢字違いの姓が、現在判明してゐるだけで二十数通りあるとは、駭き桃の木山椒の木でありませう。

変った三字姓の中で、朝日新聞編輯委員の「百目鬼三郎氏の姓は「どしめき」と読むが、此の一寸他に例の無いと思われる姓でも、字の違ふのが十数種あるのですよ。

是らの苗字が、仮名書きや、数字、アルファベットなら兎も筋、漢字の違いを、否、漢字そのものを如何にしてコンピュータールに覚えさせるのか、漢字にして私には判断を越えた事柄であります。

そういう違いを調べ上げて整理するのに、如何にコンピュータールの英智を以てしても、三年や五年で完成するとは思われぬ。佐久間氏ならずとも、反駁したくなるのも宜なる哉である。

叔、語を変えませう。
伯国に來てゐる人の中で、変った苗字の横綱格は矢張り「四月朔日氏」ではあるまいか。これは「わたぬき」と読み、他に読み替へはないが、熊本県人の四月一日氏は「わたぬき」と「つばみ」と二通りある由だが、どちらを名乗って居られるのであろうか。

難かしい字の苗字では「額綱」氏が横綱ではないか。これも普通には「こしけつ」と呼ばれてゐるが「あやめ、くくり、きくとじ、はなぶさ」と全部で五通りである。

鐘紡の村長の別役氏は聖市辺では「べつやく」と呼ばれてゐるが、正しくは「べつちやく」ではないかと思ふ。阿波の出身で可成りの名氏に同姓の人があり、初めこの人は大抵「べつやく」と呼びかけられるので、初めのうちは「べつやく」ではありませぬ。「べつちやく」と言いますからと、其の都度訂正してゐたが、次から次へと新しい人が「べつやく」と呼ばれるので、訂正するにも草薙かれて、現在では「べつやく」と呼ばれても、黙って返事をしないられる由、此の人が鐘紡の別役氏と同一人であるか

CABELERE IRA ARIZONA

謹賀新年

旧年中はひと方ならぬ御ひいきを頂きまこと有難うござい申した尚、本年も一層の御引立を願ひ上げます

一九七六年一月一日



タクシー業 戸田源作

美容師 戸田ツイ子

ルア アテマル デバーロス

戸田美容院

電話二四五番

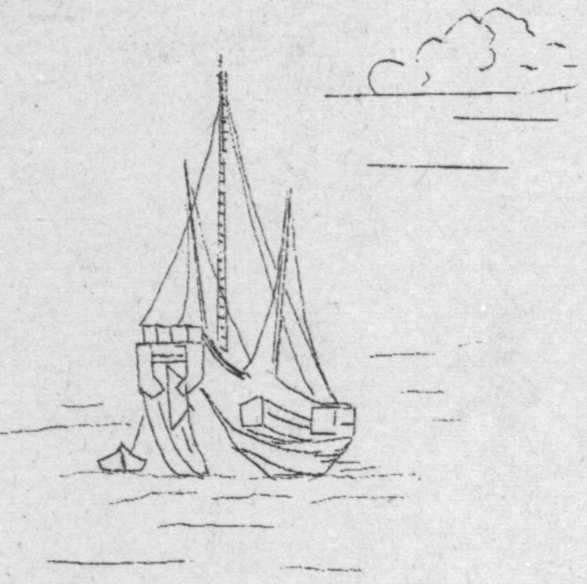
謹賀新年

本年も相変らずの御愛顧の程を願ひ上げます

一九七六年一月一日

FOTO MIYAZAKI

Rua Ademar de Barros 174
Fone: 68



宮崎写真館

アデマル デバーロス街一七四番

電話 六八番

FIACÃO DE SEDA BRATAC S.A.

謹 賀 新 年

1 9 7 6 年 元 旦

ブラタク製糸株式会社

サンパウロ事務所

聖市口ベルト シモセン街六三 九階
電話一三三・四五六九号 三三・八五五九号

バストス工場

バストス市ゼネラル オゾリオ街 七〇〇
電話一〇九〇号 二二〇号
郵 函 三九

ロンドリーナ工場

ロンドリーナ市 ビラチニンス街
電話一〇四三三 二二・二八八七号

バロコン 荷受所

ロドビニア マリリア・ヤー バウルー間
アバイ郡

ドアルチーナ 荷受所

ドアルチーナ市 フェルナンデス街
電話一三四号

ガリア 荷受所

ガリア市 パウリスト大通り 六三〇
電話一五五号

リンス 荷受所

リンス市 ルイス ガーマ街 二二三
電話一三四一四号

マリंगा 荷受所

パラナ州 マリंगा市 マレンシャル デオドール街 四八一
電話(〇四四二) 二二三・三三六二号

荷受所設置準備中

ドラセーナ市

プレジデンテ ベリナル デス市

グッタバラ 移住地

どうかは、真面目にして未だ身にしていない。
 人にはそれされ、好みと云うか、癖と云うか、自
 我を通そうとする処があり、熟語などでも自分流に
 読む事が多々ある。人の姓も同様で原住地ではAで
 であるのに、他地方に転出すると、Bと変えて呼ば
 れる。多くの人かそれに馴染んで普及して行くと、
 長い間には定着して、正しい姓として変身する。
 そんな理由や其の他色々な事情から、同じ字の姓
 でも幾通りもの呼び方が出て来たり、又反対に鈴木
 姓の如き有触れた姓になると、誤謬を防ぐ為めか、
 違った字を当てる様になつて、その中ではあるまいが、
 扱、筆を進めて行きませう。まだまだこれからが
 本番の面白い話になるのである。お屠蘇も大分冷え
 て来た様でありますので、一と云ふ。此の辺で筆を指
 して他日に譲りましょう。随分又一杯引っかけま
 すと、出て来るでしょうが。 完

娘の訪日

梶山 茂平 (双樹)

「あ、……伯父さん」

此処は新幹線、静岡駅構内のプラットホームであ
 る。日頃ヨーロッパ旅行を口にしていたサンパウロ
 総合大学に助教として奉職させて頂いている末娘
 が、昨年私が訪日した時から、急に日本に対する関
 心が高まったと言ふのか、二十数名のブラジル人の
 観光客達と共に此のビ月カンピーナス国際飛行場か
 らパリク航空のジェット機上の人となった。

北米、ハワイ、日本、香港、台湾、沖縄と、予定
 していた観光コースも無事に終つて、再び東京の土
 路を踏んだ。日本に郷里をもたないブラジル人達は、
 今朝羽田から帰伯の途に着いたが、二世である娘は
 今朝羽田から帰伯の途に着いたが、二世である娘は
 、私達両親の郷里を訪問するのが此の度びの旅行の
 大切な目的の一つだった。そんな訳で東京駅から今
 朝の汽車で、今この静岡の駅へ着いたばかりである。
 「娘はブラジルから来られた梶山寿子さんではあ
 りませんか」

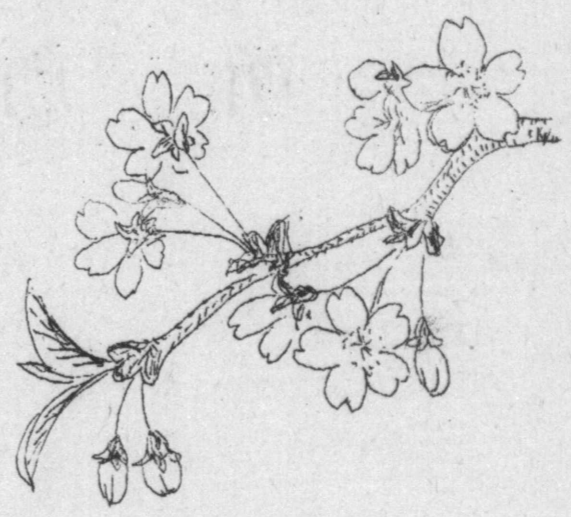
「はい、そうですが、貴方は一体何方でしようか」
 「私は源一郎伯父ですよ」
 「あ、伯父さん」
 とつさに揚げた喜びの第一声である。二人は思わ
 ず相擁した。

他の伯父と伯母も走り寄つて来て、初めて抱く異
 国の肉身の温さをお互にひしひしと味わつていた。
 昨日東京の旅館から電話で連絡しておいたので、
 旅馴れない異国の駅でささ困るだろうと、出迎えて
 いてくれたのである。血は争えないもので、瞬間
 姪に間違いないと思つたとの事である。

FOTO COMETA
 Rua Duque de Caxias 455 Fone 63

謹賀新年

バストフの発展と各位の
 御繁栄を祈願致します
 一九七六年 元旦



ツツケデカシマス街四五三番地

フオト島本

電話 六三番

余り大きい荷物を持つていたので、外国から来た
 人に間違ないと思つた事など余程嬉しかったと思え
 静岡から「こたま」に乗り替えて三つ目の駅が昔

母の家も、もう代が交つていて、息子である従兄夫
 婦が乗用車の販売店と修理工場を経営していた。
 従兄夫婦は大学と高校の娘達に温く囲まれて、曰
 「あ、やっぱり此処は日本だったな」という実感
 最初に駅より一番近い伯母の家に迎えられた。伯
 母の家も、もう代が交つていて、息子である従兄夫
 婦が乗用車の販売店と修理工場を経営していた。

一行が皆ブラジル人ばかりだった故に東京でも、
 大阪でも京都のような吉都ですらも洋食ばかりで、
 「果して、これでも此処が日本だろうか」と錯覚を
 あつた程だった。

あと俤かしが残っていない貴重な一日を計いて、

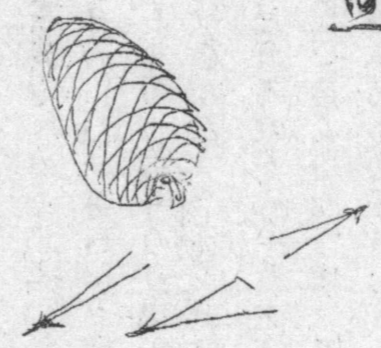
Banco America do Sul S/A

謹賀新年

各位の萬福と

バストスの繁栄を祈ります

一九七六年 元旦



株式会社

南米銀行

バストス支店

プレシテンテ ウアルガス街 三五五番地

電話銀行 二 三 番

シエレンテ 三 三 番

コンタドル 二 三 番

南米投資銀行

取扱 クレアスール証券

南米信託株式会社

掛川市に住む従姉の車で名古屋市に母方の伯父を訪ねた。此の伯父は元警察官で、とても厳格な人と聞いていたが家に相違して非常に明るく愛飲家で、今日も手酌を傾けながら磊落な笑をあげてみんなを煙りに巻いていた。

私が前以って「日本語が充分に出来ないから」と知らせておいたので、「お前の父が懇々日本語が出来ないなどと云って寄越すものだから、英語なら話せるだろうと、通訳まで用意して待っていたのに、無駄に打ってしまつて、通訳さんに申訳ないよ」などと、さも愉快そうに言いながらも、真実目の前にブラジル生れの姪が居ると言うことが、さも不思議だと言わぬばかりに、何度も何度も頷きしていた。

「せめて、もう二、三日滞在する事が出来れば、娘夫婦が鳥羽へボート遊びに招待すると、楽しみに待っていたのだが」と、如何にも残念そうだった。でも畑曰は、再び訪れる機会があるかどうか分らないので、富士登山の約定が沼津市や、小笠原の従兄弟たちをとしてあった。富士登山をすることは、ブラジルを旅つ時からの大きな夢であった。其の日の富士は「将に一望千里」、遙々ブラジルからやって来た登山者をも待ってこもいたかの様に、何処までもくっきりと晴れ渡っていた。

おわり

またがんばりましょう

梶山米子

厄がしい、厄がしいの明け暮れで、十二月も終えて、又新しい年が廻ってくる。「明けまして、おめでとう」

の挨拶、ただ取る年是有難いのであろうか？。子育ての頃は、頭から足まで新しい物を着せて、「よくぞ満足に大きくなれて……」と。やがて手塩にかけた子が独立すると、「もう、これで何時死んでも……」

などと思つて安心している内、次々と孫が遊びに来る様になると、どうして、どうして、死ねません。一日でも孫と一緒に……孫等の花嫁姿が見たい。などと欲が出て参ります。

老、一日一日と皆老に近づいて参ります。でも、人は一刻、一刻と、あの骸骨に向って行く外、仕方がない。呆気たら大変、さあ、最後の対策とは何をやら、一つ考えてみましょう。

「此の着物、少し派手かしら」など気になり始めたら、そろそろ老の神加迫つたと思しめせ。でも、



FLORA BASTOS

T. MORIMOTO & FILHOS
Rua Duque de Caxias 524 C. Post. 171 Fone 29.

森元苗衣店

ツツケデカシアス街五二四番
電話 二一九番



ハストスの発展と
各位の繁栄、併せて倍回の
御引立を懇願致します
一九七六年九月旦

気にすることはありません。昔着た長襦袢の襟を派手なガウをジャ、ンジャ、ン着てみました。もう、お婆さ等が皆んな着て喜んでくれるのはありませんか。美しいですね。

呆気たら大変、本人はメデタイので、どうと云うことはないが、家族や、けたの者は迷惑しましょう。そうならない為めには、毎日頭を酷使してしましよ。心の持ち方も大切、相手の立場になつて、好意的に何事も解釈してみる。一歩下がって考える。

「老人だから、厄介者だから」などとは夢々思わぬこと。自分から思い込んで、思つてもいない相手かすつかり悪く見えるものです。皆から頼られる。これも大変楽しいものです。「私の爲に、体を大事にして、いつまでも生きて」ホカと、心豊かになれるものです。

「こんなのんご女見たことない」と亡夫によく云われた楽天家の私、その上、運動神経は甲、体はよく、さく、今でも孫の誕生祝の贈物は手作りの品で間に合う。孫や娘からは、毎年ノビターデーの、こんな物を作って、と次々と頼まれる。お腹で、退屈は知りません。

「今やらねば、いつ出来る。私しかやらねば誰かやる……」。私の好きな言葉です。

仕事に終り、と云うことはありません。自分には力状態で、これでは立つ瀬が無く、美大夫の堀川のまだまだ仕事が残っている。これから、これからと後のサワリではないが、今迄以上に努力したい。六十、七十は真つたれ小「こり」々聞こえませぬ天道さまして、實際涙がこぼ僧、女盛りは百まで百まで、私も是れからは是れから。 完

新年を迎えて

皆さん、明けましてお目出とうございます。昨年、昨年は干支から申しますと卯年で、何も御帯をかづくわりでもありませんが卯という干支を絵に描き発展の希望に燃えており、私共庶民生活も、天災は

昨年、昨年は干支から申しますと卯年で、何も御帯をかづくわりでもありませんが卯という干支を絵に描き発展の希望に燃えており、私共庶民生活も、天災は

昨年、昨年は干支から申しますと卯年で、何も御帯をかづくわりでもありませんが卯という干支を絵に描き発展の希望に燃えており、私共庶民生活も、天災は

PEIXEARIA HONDA

Rua Ademar de Barros 234 Fone 264

アテマル デバロス街

謹賀新年

舊年中の御声顧を深謝し

尚倍旧の御引立を希い上げます

一九七六年一月一日



二三番地

水多鮮魚店

電話 二一六四番

八日間も続けて全国の交通と運輸を麻痺させ、それによる損失は計り知れぬ程莫大なるものでしょうな。日本では不況で例産穀物の最中に違法ストなんかやらかして、これでまた物価高騰の種を蒔いたので、それによる不況の波は、ストを起した奴自身と、国民がかぶる訳ですが、何と馬鹿者どもの多いのにおどろきました。

日本では食料不足はわかり切ったことで、外国から輸入したものを食っていて、金さえ出せば、なんぼでも買えろと安心しているのではありませんか。食料も石油同様必ず行き詰るときが来よう。もし、生産国が食料の値段を現行の値の三倍とか、五倍に値上げをしたら、一体日本はどうなりましょうな。物価の値上りはまるごと政府がわるいように考えいふのが、前首相の田中さんなどは、何とか云う馬鹿評論家だか雑誌の記者だかが、命かけて田中さんのアラ探しをして、とうとう田中さんを首相の座から引摺り降ろしてしまつたが、これで日本がとれたけ得をしたんでしようか。田中さんのアラ探しをして手柄頭をした奴も奴だが、これを英雄した奴も奴だ。田中さんの後釜に座つた三木さんも、えらい政争を受けているようですが、国民が政府へ協力しないかぎり、誰が総理になつてもうまく行きませんでしょうな。

日本にくらべて見ると、ブラジルは結構な国ですな。スト権ストとかいう違法ストなんか起りつたので、安心して旅行も出来、八日間も旅先まで足止めを喰わされる気遣いもなければ、ハイジャックで人質にされる心配もありませんな。そのありがたいブラジルが、今年け辰になつて、いや、龍になつて飛躍する年と信じてうたがひません。皆さん、協力はストへは行かず、政府へ協力して、ブラジルの繁栄に寄與しようではありませんか。みなさん、おめでとうございます。 勝南

小ばなし

「帳けし」 「わえ、あなた、二千円返してよ」
「ケチなことを云うな。二億円も貢ぐ女もいるんだぜ」

「泳げない」 「お前、かわつてるなア。バカ込みの海水浴をさがしているんだってね」
「人だらけで泳ぐ気のしない前さ。彼女におれ、泳げないのを知られちゃまずいすんだ」

「親孝行」
「お宅の坊や、中学生のくせして、もうお酒のんでるの？」
「家計のこと考えてくれて、二級酒打のよ」

謹賀新年

旧年中は色々とお引立にあずかり有難う御座いました。
本年もまた変わぬ皆々様の御愛顧の程をお願い申し上げます。
一九七六年一月一日

バザール

電話 九二番

プラン・バストス

電話 三〇七番

オトボ・ラール

電話 二〇〇番

インジネリア・コメルシオ・デ

プリンケド・リミタダ

電話 九二番

エタトリオ・デアセリア

法律・商工業・各種保険・
デス・ハンマンテその他色々

電話 二〇〇番
四一六番

オルガニザン森重

バストス市 ロード・ピアリア前

邦函一十四番 電話住宅三二四

パウリスタ新聞代理店
モジール旅行社取次所

ORGANIZAÇÃO MORISHIGUE

EM FRENTE A RODOVIÁRIO DE BASTOS

続南伯俳句行脚記 2

佐々木南天子

次はブルネアウに向って出発する。海辺を右に見、左は山嶽地帯、海に荒れている。間もなくブルネアウ市に着く。大洪水のあった街というが、案外損傷がないうだ。下車して町を歩いたが、平凡な静かな町であった。

こゝあ今度はパラナアグアに向い港地帯が何処までも続く。午後四時頃パラナアグアに到着。町の人のポストに吾々の車を、パラナアグアの俳人諸氏が迎いに居り、その足で港を見学する。汚い岸壁を併入諸氏、水溜りを避けながら汽船に近づく。アメリカの船が盛んに珈琲を積んでいる。イタリアの大型船も岸壁に繋がれていた。何を積んでいるか、案外静かだった。

海辺を一週りして港の裏側に出た。遙かに島が見えろ。石油タンクが並んでいる。何処の船か、大型タンカーが六隻繋がれている。曳舟(ひきふね)であった。マングの林が海に浮んでいる。白鷺が点々とマングの林の中に浮かんでいる。此の海に向って海の守護神の祠が椰子大樹の下に海の幸、海産物をまつら仲ばし、間もなく孫共かその葉で風ぐるまを作り遊んでいる。数百本のローソクが灯されている。

何んでも、此神は或るとき、漁師の網にかかっていたもので、その神を祭ったのだが、非常にあらたかな神であるとのことで、此神のお祭り毎年十一月中に二週間も続くとのことで、パラナアグア港の守護神であるとの事、只々頭の下る思いである。

- 白鷺や曳舟のマング林中
- 守護神の漁舟守る春の海
- 暮れ鐘草も漁の舟帰る頃

此の町のどの辺かに、昔奴隷売買の史蹟があるというところであるが、残念な見逃がしてしまった。間もなく句友大石氏宅にオニアスを横付けで、山海の珍味ではなく、海々の珍味だ。旅行中行く所行く所カルネ煮めで、俳人諸氏及び、大石さんのもてなしの白い御飯に味噌汁、サシミ、漬物、野菜、とて

も忘れろことの出来たもので、俳人一同心から感謝、満腹、又文流俳人諸氏一室を占領し、盛んに昔のエッセイ達を唄っている。

又旅行中最後から二番目句会が始まる。小生旅の疲れか、スカンク一点張り。元バストス又在の淡江秀一氏及び味野氏御一家、大石句友大兄諸氏の饗應に頭の下る思いで一泊、帰りに大石さんの庭から松の一枝をことわらず夫礼をして戴いて参りました。

謹賀大石句友

バストスの世な展と

各位の益々御繁栄を祈り

併せて将東井津引立を希い上げます

一九七六年 三月一日

雑貨部

前山 義雄
前山 礼志

飼料部

佐藤 藤
本口 常
藤 武良
外従 業貞 一同

CASA MAEYAMA

Rua Pres. Vargas 689 Fone 218

YOSHO MAEYAMA

前山商店

プレジテンテ ヴァルガス街

電話 二一八番

Coc. Coop. Agricola de Bastos

Rua 10 de Novembro. 530, C. Post. 42, Fone: 10 e 11

後援者名

各位眞實の萬福と益々バストスの

繁栄をいかり上げます

一九二六年 一月一日

テイヌ デノベンブ口街 五三〇番地

バストス産業組合

電話 一 一 〇 番

出ることやう、出ぬことやう、呵々。

バラナアグアの排兄諸氏と別れた、さまうなら。これでもう帰り途たとの事だ。海岸セロ米からクリチ化か、神の悪戯か地球に大穴が悪魔の口の如く二つチーバに向い出発。バラナアグアからモロンビーの底の知れない穴がある。一同その穴を覗きに行く。山獄の中鏡をえぐり、国道を造ったバラナ州政府の足の弱い間崎深さんと同じ足のまよにならぬ南天美大な予算で出来たものと思う。珈琲のパラナ、大豆、小麦と、ブラジルのドルの宝庫なればこそ、山のどこへ腹を切り抜いて国道が造れたのであらうと思ふが、何にしても大したものだ。

間もなくモンロビー山獄の中で一番高い山、女臥山とか云う、裸女が仰向きに山の頂上に寝ている如しだが、私共の車が通る時には雲のペールが彼女の下半身を覆っていた。

○ 女臥山や 去つて又くる夏の雲 南天子

○ 夏雲やモロンビー連山深かし 南天子
同行一同モロンビー溪谷を見下だし一言もなし、皆同じ思いであろう。一歩踏みはすしたら千仞の溪谷、肝を縮める。クリチーバ市に着き、此処で旬友五人と別れた。

○ 春愁や旬友と別れの握手かな 南天子
○ 忽ち草旬友との別れ手を振って 南天子

此処を素通りにしてマリンガ市に向い、ひた走る。このビーラペーリヤの表街道を通る様気がした。表から見るビーラペーリヤは奇巖奇石だが、表側かとの事である。

ら観ると何のへんてつもない岩の立並に過ぎない。間もなく、ボーカデジヤーボと云う、地球の変

此の悪魔のボーカを過ぎ、ひたすらマリンガに向い出発する。また珈琲国道、インチオの保護地山、山獄地帯、ライオン峠にさしかかる。前回の前山南嶺氏がこの地帯を記している。又鏡前峠も彼独特の表現でこの峠を礼讃している。南嶺の一句で物凄いのが此の地帯で出来ている。吾々は兜を脱ぐ。

○ 岩燕め指くが如し岩霧草 南天子
○ 仰ぎ見る岩壁の女王岩霧草 南天子

○ インチオに名知らぬ崩買にけり 南天子
○ 鍛冶屋鳥溪底に鳴く獅子峠 南天子

バラナ政府が山又山、溪には物凄い鉄橋を架けて、インチオ保護地帯を知り開き、バラナアグア港へ繋ぎ、又一方ではパラカイに連続する鉄道布設工事中

午後七時にマリノガ市に着く。日本人のホテル、一廻りして、マリノガ市のアベニードグへバスを走ら
 中田さんに宿をとリ、句友一同賑やかに、又吉野青
 遊兒、宮崎快城兒、其の他マリノガ女流俳人諸氏と
 会食を共にし、間もなく一句会を聞く、南天子、南
 領振るわず、旅行疲れで早寝をする。

翌朝室のシャトーを受付へ届けに行くと、壁に懸
 っている奇麗信山老の鳳凰樹の一句あり、信山老も
 この中田ホテルに一泊したことがあると思つた。昨
 夕は森雨が降っていたが、今朝は快晴である。中田
 ホテルのサービスでボネを貰い、各々冠つてバスで
 町を一廻りする。マリノガ市自慢の原林公園を廻わ
 り、世界一高いイグレーシマの塔二百十メ
 円錐型へ尖がり帽子のような物凄い高いものである
 。信者は延々と列をなして、車の置場も無い有り様
 だ。その中に二台のカロリサが自動車の溜の中で馬
 が退屈そうに主人の帰りを待っている。これを見る
 と、貧富の差が思いやられる。

ピカピカの高級車の中で、馬糞をたれながら一信
 者一家を待つ馬の身にもなつてやり度いような気も
 した。こりか終ればこの馬は、主人一家を乗せて何
 キ口か、吾が家へ戻らなければならぬ。実に幻滅
 の悲哀を目に見せられた。

- ホーボ汽車拓士を偲ぶ新樹園 南天子
 - 霜害の 擲子弄吹かず 原林園
- 俳人諸氏、念腹先生一同この有名な原始林公園を

マリンガの俳人諸氏にサヨウナラをして、再びロ
 ンドリーナに向う。アルモソソは、ロンドリーナ市
 日系ホテルにとうどんを馳走になり、アシス市に
 に向う。此処も系通りにしてマリリアに着く。トレ
 ホにて我々二人、南嶺、南天子下車。十日間の俳人
 同行諸氏にサヨウナラ、

念腹先生御夫妻の御多幸を祈り、バストスに着く
 やっぱり住み別れたバストスが一番良い。だが、
 私の生涯の内で南伯三州、五千キロの旅は思い出
 となり、話の種となることと思う。以上

危険なLPガスに注意

私共の家庭で炊事になくはならない燃料用のプ
 ロパンガスの事故はあちらこちらでよく身にするが
 「私の家では二十年もLPガスを使用しております
 が、また一度も事故は起きません」と云う方も多い
 と思うが、注意したに越したことはない。
 プロパンガスは空気より重いので漏れると低い所

護国少年

バストスの繁華と各位の御健勝を祈り
 尚本年の御豊稔を希い上げます

一九七六年 九月



CASA KOMODA

Rua Duque de Caxais 456 Fone 123

小栗田呉服店

ツツキデカシアス街

四五番地

電話 一二三番

BANCO DO ESTADO DE SÃO PAULO S/A.

BANESPA-BASTOS

GERENTE, ADMINISTRADORES E DEMAIS FUNCIONÁRIOS DO BANESPA-BASTOS, DESEJAM AOS SEUS AMIGOS E CLIENTES UM FELIZ NATAL E PRÓSPERO ANO NOVO:-

謹賀新年

バストスの益々の繁栄と
各位の萬福を祈願し、
尚本年の御愛顧を希います

一九七六年一月一日



ルア フレシテンテ ヴァルガス カマラの上隣リ

サンパウロ州銀行バストス支店

にたまります。わずかでも漏れたガスは、火気にも
ちろん冷蔵庫のサーモスタットのスパークでも引
火して爆発します。爆発力は強力で、鉄筋コンクリー
トの建物でも充分に破壊します。
また赤火で燃えろと不燃焼して一酸化炭素中毒を
起し人命にかかわるほど危険なものです。おたがい
に気を付けましょう。

長野県人会だより (四十二号) (十二月二日)

○やせ蛙めぐり本家合戦 十月二十八日
「やせ蛙まけるな一茶ここにあり」よく知られてい
るこの句は武蔵の国炎天寺(東京足立区)でよまれ
たというのが有名になっていながら、上高井郡小布施
町の俳句研究家や大学の文学者等が小布施の蛙合戦
を見ての句としか考えられないと新説を主張してい
る。これは、一茶の句日記の中に文化十三年(一八
一九年)四月二十日付で「小布施の蛙たたい貝に
まかる」と記してあるからだ。

○鳥井峠のトンネル(一月五日)

木曾谷の難所と云われる国鉄十九号線鳥井トン
ネルを通る度、自動車運転手は軽い中毒症を起すの
で調べたところ、トンネル内の空気の中に一酸化炭

素の濃度が他のトンネルの二十倍もあることがわか
り、これが事故にもつながるので、適当な処置が急
がれている。

ブラジルに最初の足跡を印した人達

故 鈴木南樹翁の遺著から

四九回 (二十四)

坂東喜内は山県の農場に雇われて行ったと云うこ
とを耳にしているだけで、私はそれ以外には何一つ
知る処がなかった。石橋恒四郎の話では、
「坂東はたいぶん山県の信用を得て働いていたらし
い」という。それは面白いことだと思つて坂東に一
書を飛ばした。その返事に山県とはマカエ町のケロ
ーヌ家に雇われて居た坪田信夫の紹介で、書信を二
三回往復し、是非来てくれと云うので「乗り込ん
だ」ということである。その理由として、
「……同氏の筆跡と云い、文章と云い、思想と云い
、ヤクサばかりの集りの伯国には得難い親分だと思
つて旅費を送つてもいい、リオを見物して山県へ乗
り込んだ。」
乗り込んだのは、如何にも坂東式である。山県を備
で調べたところ、トンネル内の空気の中に一酸化炭

19

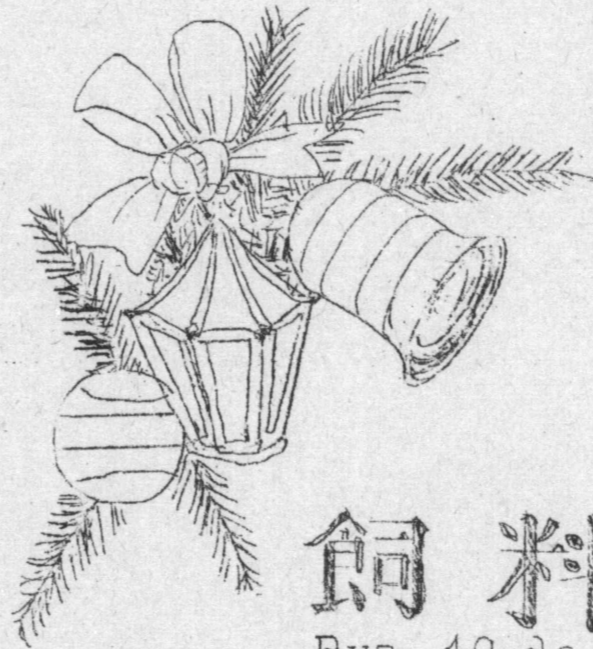
COOP. AGR. DE COTIA COOP CENTRAL

19

1976年1月1日

バストスコチア産業組合

組合員一同
従業員一同



バストス事務所

Rua Presidente Vargas Nº 245
Fone: 193 - 258

飼料工場

Rua 10 de Novembro Nº 172
Fone; 045

スーペルメルカード

Rua Presidente Vargas 245
Fone: 108

孵化種鶏所

Estrade de IACRI - BASTOS
Fone; 142

アバテドール

Rua 10 de Novembr s/n
Fone; 173 - 128

集荷倉庫

Avenida 18 de Junho Nº 74
Fone; 172 e 347

謹賀新年

バストスの繁栄と各位の多幸を
祈りし事と共

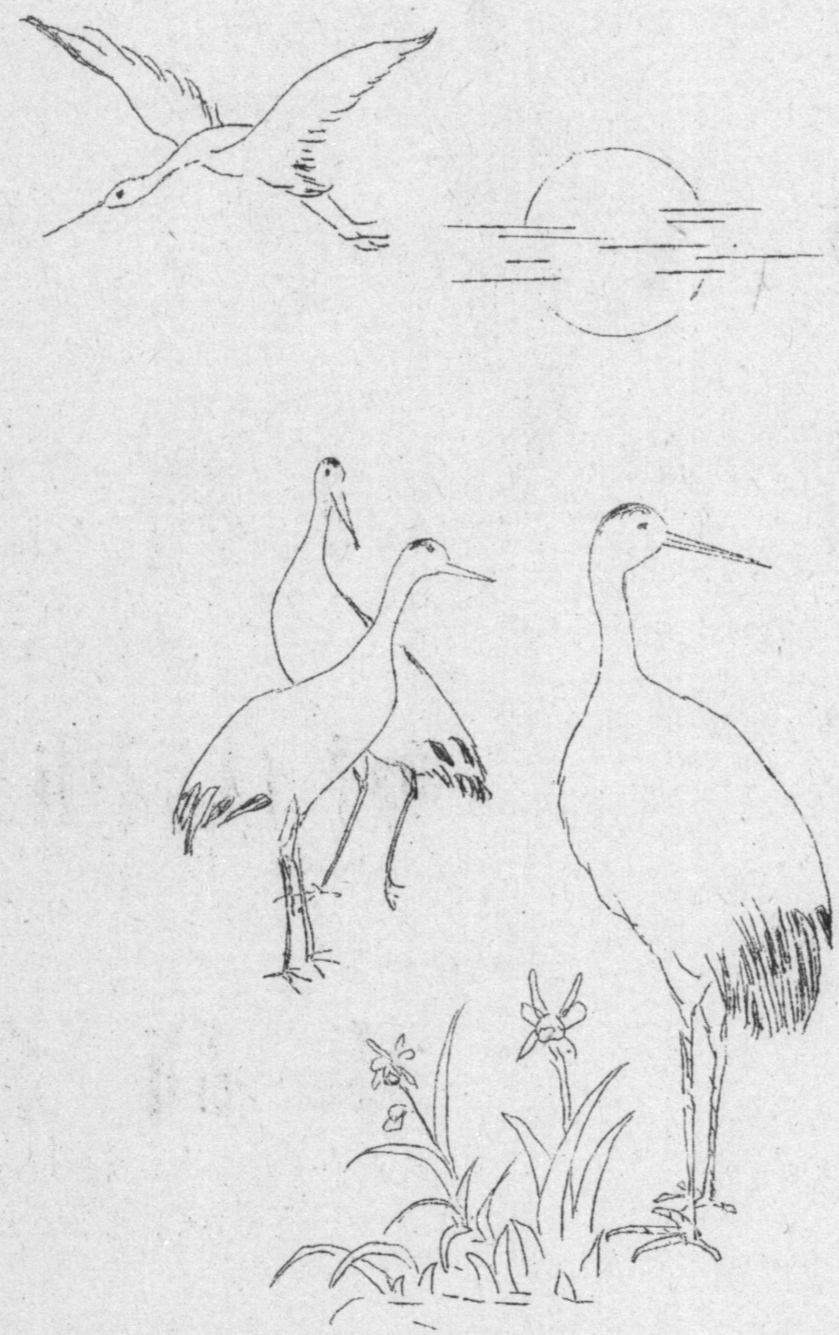
BAR YA GUTURA IRMÃOS

謹賀大射日

バストスの数展と

各位の御繁栄を祈ります

一九七六年元旦



アデマルデハーロス街 シネバストス上隣り

バル
柳
浦

電話 十九番

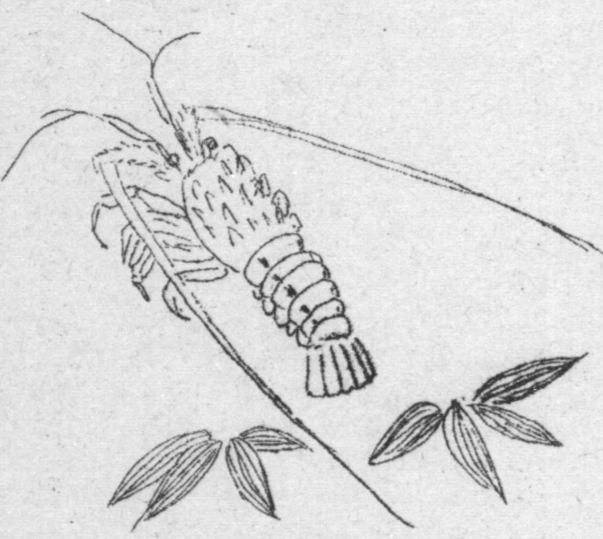
Fabrica de Moveis "GLORIA"

Rua Adhemar de Barros 445 C. Post. 14 Fone: 186

福森家具製作所

アデマルデバロース街四四五番地

電話一八六番
C.P. 一四番



加天正

本日も倍旧の御引立を

希い上希留妻

一九七六年一月一日

「変である。マクゲといえは、性格的には寧ろ山県をするために平野運平を訪問した湖のことである。平野評するに適した言葉である。これは恐らく坂東の筆野は私の説明に同感して奔走し、三家政の入植者を意の足りない前で、人間の肩ばかりでとか、桁の違世話した後、」

「鈴木、どうだ、今日は一つ面白い奴の前へ案内しよう」と、二人で馬車に乗り替ねて行ったのがモネグワス寄りの湿地に、米作をしていた坂東喜内である。稲が芽生えたのもあり、まだ蒔いたばかりの前も、漸く地ならしのすんだ前もあった。小柄で、ずんぐりと肥えた、一寸芋虫のような男が例の坂東で面白い奴であるという。私は、

「へえ、これが平野の面白い奴かな？」

と思つて挨拶をした。坂東の書面の内にも、「此の時代、鈴木貞次郎氏は平野の家内で遊びに來られ、ゴチ子のバタ夕作りで儲けた手の内の沢山の肉刺を見せられた」

とある。平野は坂東の前からマンブーカの米作地を見せるといつて、あの燦の堂だらけの口ルチオンを、ブー口の尻を叩き乍ら、

「彼奴はあんなにして米が出来るというんだ。俺に解らないうが、やれやれと云つてやうしているんだが、どうだ、坂東は面白い奴だろう」と云う。

「さあ、あれで米が出来るかな？」

という間もなく、馬車は燦の堂の上に乗上げて、ゴトンと云うといくくりかえつてしまった。私ももんどり打つて投げ出されてしまったことは勿論

FARMACIA BASTOS

Rua Presidente Vargas 296 Fone 112

ササキ薬局

内外薬品及び化粧品
イボ・ホクロ・靴ダコ等完全に除去致します
ブ・ウアルガス街二九六番



謹賀新年

各位の御健康を祈り上げます

一九七六年 一月一日

電話一 二 番

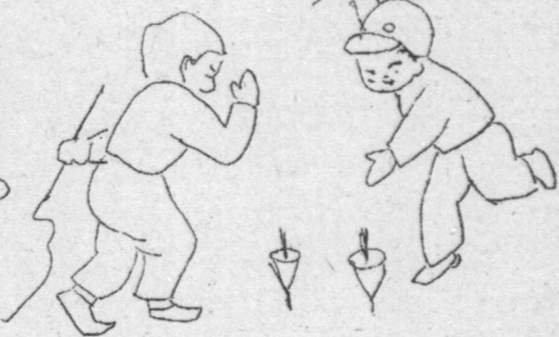
CASA KAUIITA

Rua Ad. Barros 330 Fone: 38 Bastos S.P.

懐笑社

舊年やいは格別の御慶を謝し
当年度の御引立を希い上げます

一九七六年一月九日



内外雜貨 食料品 飲料水 並に日用品

ルアアデマル デバロロス 三三三〇番地

植民地

電話 三三八番

勿論である。「アハ、アハ、アハ……」

ビンガを飲んでゐる平野は、尻むり腰をして起き上がりながら大笑した。

(二十五)

それから数年後のことである。平野はトレスバール植民地経営に没頭し、苦勞しつくして居た頃のことである。出聖して上地旅館に泊っていた。或日私彼も星名には手を焼いたであろうと思ふ。しかし私と平野が、モッパに竹細工をしている大澤を尋ねた戻り道であったが、コンテ街の坂下で

「平野さん」と挨拶したかと思うと、ここぞと消私一人ではあるまい。

「君、覚えてゐるだろう。あれが坂東だよ。俺に迷て果樹類を栽培し初めたのは、一九二四年頃からで感をかいて逃げて行つたから、きまりが悪いんだ。ある。私が伊藤庄吉を訪問した折、坂東がバナナ灯あに、俺はそれ程に思つて居ないんだかね」

と苦笑した。面白い奴の木作りは私の疑つていた面白い思い付きたと尋ねたことがあるが、留守であ

如く失敗であった。坂東はそれから「一大植民地建った。とかくする内に星名が殺される。彼の果樹裁

設の野望を抱いて」 ソロカバナ線の奥に入ったが培も愈々本職となつて、苗木商売もかね収益も予想

、アルバレス、マッシュワードは当時汽車の終点であを裏切らなかつた。

ったため、一時の足場として止まったと云うのである。一九三二年アルバレス、マッシュワードに産業組合

る。しかし、汽車はぐんぐん延びて、サンタ、アナを賛成し、何時も理事長に据わつてゐる。

スタシヨを過ぎ、ヴェンセスラウを通り、ポルトエ 一時坂東は産業組合で大いに儲け、百コントス位

ピターシオに延びても、坂東の所謂一大植民地が遂 現金を持つてゐるといふ噂が立ち、どうして坂東が

に建設されず、足か釘付けにされたようにアルバレ そんな大金を儲け出したろうなどと云う者があつた

ス、マッシュワードを動かさなかつた。

何人も知る如く、アルバレス、マッシュワードは星名は苗木商売で多少蓄積した金を組合につき込んだに

謙一郎の建設した植民地である。私は当時よく星名

利用しようと考えたか否かは知らないが、星名はな

かなか人に金を出すような生まやましい男ではない。

平野や山県は人の煽動にも乗つてくる間拔けた点

もあるが、星名には乗する寸分の隙もない。恐らく

に山県、平野、坂東と、只並べただけで既に一種の

妖気がむらむらと湧き上つてくる様な気がするの

は、坂東が星名に見切りをつけ、小面積の土地を買

つた。坂東が伊藤庄吉を訪問した折、坂東がバナナ

や、アバカシを植えていると云うことを聞き、それは

面白いと思ひ付きたと尋ねたことがあるが、留守であ

る。しかし、汽車はぐんぐん延びて、サンタ、アナを賛成し、何時も理事長に据わつてゐる。

スタシヨを過ぎ、ヴェンセスラウを通り、ポルトエ 一時坂東は産業組合で大いに儲け、百コントス位

ピターシオに延びても、坂東の所謂一大植民地が遂 現金を持つてゐるといふ噂が立ち、どうして坂東が

に建設されず、足か釘付けにされたようにアルバレ そんな大金を儲け出したろうなどと云う者があつた

過ぎないだろう。勿論坂東と雖も人間である以上利「鈴木さん、貴方が百コント持っているなんて書く
 彼も人並を下る訳はないから、儲け得る機会があればものだから、嫌にまでそんな金があるなら見せてく
 ば」それを逃がすようなことはしなかったであろう。れなどと云われて大変であったぞ」

人物の少い奥ソコでは坂東の存在は僅かに光って、と笑った。まさかその百コントが索った訳でもあ
 たり、ア・フッシャー下では、と々かく云った所であるまいが、産業組合に坂東挺身の運動が起きて、彼
 彼を無視することが出来もしまし、彼に依って指し遂に送審に落選し、目下マンチョーカの製粉工場
 導さるる点少くない。

坂東の苗木を買って、その金を払らわすサンパウウ夫らしい。人間の噂というものは当てにならないも
 口に逃げて来た青年があった。坂東とひまっこり街のである。

頭で逢って、大いに此られたと云うから、私は逃げ
 ることはない。こつちから反対に坂東を尋ねて、
 「金の出来るまで待ってくれ」と云えと智恵をつけ具を頼って来た事は本稿の「十四」に一寸と書いて
 てやった。坂東はもうまろまろと青年の口に乗って、
 「お前がその気ならそれでよい。あつちに戻ったら話を聞いた。江崎は清伯教力月にして日本に帰っ
 又苗を売らしてやる」と大機嫌であったという。たが、田中の方は勤め抜いた等句、現在はブラ拓商
 坂東にはこうした一面もある。

平野が面白い奴だと云った坂東喜内、旧劇の三枚
 目のような姓名を持って居る坂東喜内、山県、平野、
 一星名と渡り歩いた後、産業組合理事長として采配聞いたような覚えもあるが健忘性ですっかり忘れて
 を振っている小男で肥っているが、どこか異色のしまった。何処から鬼ても単人タイプで露摩閣とい
 ある坂東喜内の将来には、雲か晴か私は大なる興味う得難い間に屈しながら、情しいことをしたもので
 を持っている。

如上の記事が「事報」に載ってから聞かなくであ「矢を付け」姿勢のとれないのは軍人生活の名残り
 った。私は出聖した坂東と偶街頭で逢った。

(二十六)

謹賀新年

各位に御健康とバーストスの発展を祈念し

併せて倍舊の御引立を希望申し上げます

一九七六年 元旦



FARMACIA UN IÃO

Rua Adhemar de Barros 463
C. Postal 129, Fone 39 Bastos P.S.P.

アダマル デ パーロス街 四六三番地
ファルマシヤ ウニオン

板垣薬局

郵函 一二九番
電話 三十九番

送賀新年

毎度御いひを頂きまして有難うござります
本年も相変らずの引立を懇願仕り候矣

一九二六年 元旦



Padaria Takeuchi

Rua 10 de Novembro ao lado de Cabelereira BANDO

ルア デイス テ ノベンブロ 農村シンジカットの隣リ
パダリア竹内

坂本はあ、云う一本丸な男であるから、如にしてもけしからん奴だ位に憤慨した。しかし、これは恐
山県の子分になつて一生を開拓しよう、山県とのらく上塚のやつたことで、坂本に何の罪ある訳でも
初会見から、学校の試験でも受ける様に真剣な態度ない。のんき坊の私のことであるから、それがその
でぶっつかつて行つたが、一カ月はかりすると、ままになつて、上塚が日本から戻つて来ても、尋ね
「お前は物になりそうだ、少しブラジルと云うものもせず、坂本に会つても口にしたことがなく、今日
を体験して来い」

と云われ、所謂ブラジルの社会見字に投げ出され
たのである。坂本はレオポルド鉄道会社附屋の農園
や、商店に働いた後、リオ市で行商もやつた。
私が坂本の名を知るに至つたのは、今日迫不思議
に堪えない一事からである。

ブラジル移民も漸く安定を得て事務的になつて来
ると、上塚周平の様な人物の必要がなくなつて来た。
大正二年、移民会社から帰国命令が来た折、丁度私
がアマゾンから戻つて来た所であつた。上塚は私の
アマゾナス開拓意見に共鳴して、二人で帰朝運動す
ることに相談一決したが、このことは後の機会にも

う少しくわしく書く)或る余儀ない事情のため、上
塚一人帰ることとなり、私はマナオス政府と交渉し
た条件やら、プランの内容を上塚に持たせてやつた。
所が、どういふ間違いか知らないが、私の交渉し
た条件を中心としたアマゾナスの記事が、当時博文
館発行の「太平洋」と云う雑誌に、そっくり其のま
ま、坂本靖と云う名で登載されたのである。私は吃
驚して、一体此の坂本靖というのは何者であろう。

明徳は頭ごなしに「オイ、貴様」と呼び捨てにし
「此の明徳梅吉を知らないか」という調子で、高
飛車に出て移民を鎮圧しようとする。これは明徳の
戦術というよりは、寧ろ悪癖である。坂本は頭があ
るだけにそうした露骨なことはいないが、それでも

お寺だより

バストス南米本願寺

御案内

一月一日午前八時

修正会 執行

はつまいり

一月十一日 午後一時

御正忌報恩講 執行

御法話 二席

午後五時半 お奇 合同新年宴会

午後七時 速夜 御傳抄拝読

ひきつづき

浪曲 浪花辰造

□演スライド二、三

(エノケン) キンゴロ主演の

映画上映 等々の夕

約二時了完

御参勤借ブ、ブルテンテ南米本願寺

開教師 渡辺文昭先生等

右の通り年度初行事を執行致します
各位方に一々御案内致すべきですが
恐縮ながら、本記事を以て御案内に代
えさせて頂きます。

正月早々誠に恐れ入りますが御招待致します

バストス南米本願寺 主管

謹賀新年

新しい年を迎えましたお祝い申し
上げます。今年も雨の日も風の日
も有難いとよろこんで行ける生活
したいものであります。お念仏

一九七六年一月一日

宗教法人バストス南米本願寺

賀正 仏教会役員

主管	小林 志願
顧問兼護士	石川 雅宏
理事長	太郎 田衛
副	小橋 博知
推進	上西 泰治
全	西川 統平
全	信太 順治
全	新津 夏好
全	岡本 一二
全	守屋 正二
評	豊島 喜市
全	奥山 忠蔵
全	宇都宮 利郎
全	奇藤 強
全	加藤 吉高
全	小林 正名
全	会員及門信徒一同
全	仏教婦人会役員一同
全	仏教婦人会々員一同
全	日旺学校係生徒一同
全	会計事務所オルガニザン
全	リオブランコ職員一同

TEMPLO BUDISTA BASTOS NANBEI HONGANJI
C.Post. 130 Fone; 247 E.S. C.E.P. 17690

謹賀新年

舊年の御座り方を謝し

各位共御座りませう

本年の御座り方を承ります

一九七六年一月一日



SAPATARIA E SELARIA

Rua Pres. Vargas 381 Fone 94

HISAO NAGAYOSHI

ルア・プレジテンテ・ヴァルガス三八一

永吉靴店

電話 九四番

謹賀新年

毎度有難うござります

本年も相変りませう

御座り方を承ります

一九七六年一月一日

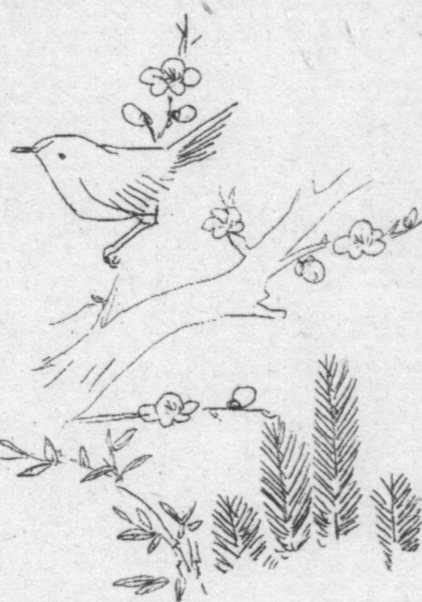


FOTO NOZAWA

Rua 10 de Novembro 551 Fone 388

デイス・デ・ノヴェンブ・ロ・スト 五五一番地

野澤寫真館

電話 三八八

「お前達は何という意気なした。オイ、此の倦を見ろ」と云って、一握りの土をつかんご口に入れて見せた云うことである。多分移民の食料問題の起つた時のことであろう。如何にも坂本のやうな義ねまじ極楽にござるか」といって、いろいろと念仏信者の老人を試したのです。すると老人の答えが突に振っているのです。「禅師さま、阿弥陀さまは、いまお留守です」と云うたのです。阿弥陀さまは、いま極楽にいないという答えです。留守だという不思議な答を聞いた禅師は、さらに、

「しからば、どこへ行ってござるか」と迫りました。その時老人は、「衆生済度のために諸国行脚せられています」と答えました。そこで禅師は、「では、いまだどこまで来てござるか」と尋ねた時に、その老人は静かにこういいました。

名僧法話

阿弥陀さまは留守

高 神 覚 昇

或日、白隠禅師がお寺で提唱していたときのこと、その聴衆の中に、一人の念仏信者のお爺さんがあられました。禅師の話聞きつつ、しきりに小声でお合合わせました。これにはさすがの白隠もスッカリ感念仏を唱えていました。禅師は提唱を終ってから、その老人を自分の肩間に呼んで、試みに念仏の功德事実であつたかどうか、詮索の余地もありました。が、自刃教の極端である禅宗と、他力の極端である

「いったいお念仏はなんの呪いになるか」と問うた真宗とは、たといその説明方法に於いてこそ、異りはあつても、結局は大乗仏教である以上、「禅師、これは凡夫が如来になる呪いです」

「その呪いはいったい誰が作られたか、阿弥陀さまはどこにおられる仏さまか。いまでも阿弥陀さまは極楽にござるか」といって、いろいろと念仏信者の老人を試したのです。すると老人の答えが突に振っているのです。「禅師さま、阿弥陀さまは、いまお留守です」と云うたのです。阿弥陀さまは、いま極楽にいないという答えです。留守だという不思議な答を聞いた禅師は、さらに、

「しからば、どこへ行ってござるか」と迫りました。その時老人は、「衆生済度のために諸国行脚せられています」と答えました。そこで禅師は、「では、いまだどこまで来てござるか」と尋ねた時に、その老人は静かにこういいました。

「禅師さま、阿弥陀さまは、ただいまここにいます」と云って、老人はおもむろに自分の胸に手を合わせた。これにはさすがの白隠もスッカリ感念仏を唱えていました。禅師は提唱を終ってから、その老人を自分の肩間に呼んで、試みに念仏の功德事実であつたかどうか、詮索の余地もありました。が、自刃教の極端である禅宗と、他力の極端である

「いったいお念仏はなんの呪いになるか」と問うた真宗とは、たといその説明方法に於いてこそ、異りはあつても、結局は大乗仏教である以上、「禅師、これは凡夫が如来になる呪いです」

CASA MARIO

SECOS E MOLHADOS
MARIO NAGAMATSU

Rua Duque de Caxias 524 Fone 405 BASTOS S.P.

謹賀新年

舊年中仕向の顧を深謝し

尚本年乃御引立を希い上げます

一九七六年一月一日



内外雜貨食料品飲物類一切

ルアツツケテカシマス 五二四番

永松商店

永松マリオ

電話 四〇五番

が笑心

バストスの繁栄と各位に

萬福を祈り

併て一層の歩引を

願い上げます

一九七六年元日



SAPATARIA BASTOS

Rua P. Vargas 262 Fone 55 Bastos S.P.

プレジテンテ ウアルカス街二六二番地

早川靴店

電話 五五番

なりもないのです。

南無といえは阿弥陀来にけり一つ身を、われとやいわん仏けとやいわん

です。念仏によるか、坐禅によるか、信心によるか、公案(坐禅)によるか、その行く道程は違っても、到着すべきゴールは一つです。

宗論はどちら負けても釈迦の恥

と川柳子も諷刺して居りますが、いたずらに私どもは、自カだ、他カだ、などという「宗論」の諍いに、貴重な時間を浪費せずして、どこまでも自分に縁のある教えによって、その教えのままに、真剣に、その教え実践すべきだと思えます。目ざす理想の天地は結局般若の世界です。

○ 播州の瓢水

その昔播州の瓢水という隠れた俳人がありました。彼の家は代々分限者で、彼が親から身代を譲りうけた時には、千石般が五艘もあったといわれていますが、根が風流人の彼のこと、さしもの大きい身代も、次第次第に落ちぶれて、あげくのはては、家や屋敷も人手に渡さなければならぬようになりました。○ 蔵売って日当りのよき牡丹かな

と口ずさみつつ、なんの執着もなく、晩年は仏門に入り、自得と改めて、悠々自適の一生を、俳句三味に送ったといわれています。その瓢水翁が、ある

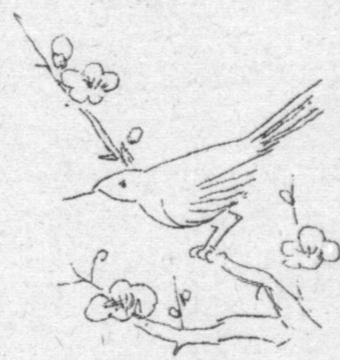
謹賀新年

皆さんの御多幸を祈り

尚一層の御愛顧を

お願い上げます

一九七六年元日



FARMACIA POPURAL

Rua 10 de Novembro 555 Fone 344

デイズデノベンプロ街五五五

山口薬局

電話 三四四番

おしらせ

一、七〇歳以上のお年寄りを以って

明老会を作ります

一、来る一月二十五日より

一、バストス総合会館

一、会費 不要

一、茶菓の用意あり

一、余興……日本舞踊

どなたも御遠慮なく御参加下さい

老人会世話人

老人各位

GRANJA INCUBAÇÃO BRASIL LTDA. ESCRITÓRIO

Rua Presidente Vargas Nº 285 Fone: 195 e 231
C. Postal 231

INCUBATORIO

Estrad Bastos à Rancheira Km.1, Fone: 205

GRANJA SECCÃO CASCATAS

Km. 6

HIROYUKI TSURU
MASSARU TSURU

ブラジル社
種鶏場
孵化場

鶴 鶴
博 幸
勝

護国神社

各位首座の萬福と

バスターの益々の繁栄と将来に
御厚意を希います

一九七六年 元旦

(前ページの千石船は誤り、千石船と訂正)
年の暮れ、風邪をひき、ひき籠っていたことがあり
ました。折ふし一人の雲水、彼の高風を慕って、一
日その茅屋を訪れたのですが、あいにく、薬をとり
行くところだったので、
「しばらく待って下さい」と云い残しつつ、待たせ
ておいて、自分は一走り薬屋へ用達しに行きました。
後に残された、件の雲水、
「瓢水は生命の惜しくない人間だと聞いていたが、
察外の男だった」
と云い捨てて、そのまま立ち去ってしまったので
す。帰ってこの話を近所のものから聞いた瓢水、
「まだそんなに遠くは行かない、どうかこれを渡し
て下さい」
と云いつつ、一枚の短冊に、さうさうと書き認め
たのは、
○ 浜までは海女も養える時雨かな
という一句だったので、
これを受け取った件の雲水、非常にわが身の浅慮
を悔し、再び瓢水翁を訪れて一晩中語り明したと云
うことです。まことに「浜までは海も養える時雨か
な」です。私はこの一句を口ずかむごとに、どこに
い知れぬ深い宗教味を感じるのです。俳句の道か
ら云えば、古今の名吟とまではいえないでしょうが
、宗教的立場からいえば、さわめて宗教味ゆたかな

AVISO



Bastos Golf Clube, convida socios e amigas para
missa de senhor Nelson Tsuneki Yoshiuar e
Senhor Shigueru Kobayashi que sefebara
no dia 3 de Janeiro de 1976 as 19.30 horas na
Igreja São Francisco Xavier de Bastos Por mais
este ato de amizade anteci pa seus agradecimentos

三井御案内

故 吉浦恒喜氏

一周忌にこけと

故 小林茂氏

三周忌にこけを左
記により相営みます
ので謹んで御知らせ致
します

日時 一九七六年一月三日
(午後七時半 土曜日)

場所 イグレーションフラン
シスコシマニエルバスター

バスターゴルフクラブ

TINTURARIA WATANABE

Rua Pres. Vargas Nº520 Fone:318
ao lado Banco Esta. São Paulo

謹賀新年

各位の万福を祈り併せて
将来の歩引を願います

一九七六年一月一日

プレジデントウアルカス街五二〇番地

波辺洗濯店

電話三三八番



QUITANDA ARAKI

YOSHIKO ARAKI

Rua Ad. Barros Fone Res.323
C. Postal 109

謹賀新年

旧年中は御世話になりました
年明けましてよろしくお祈りします

一九七六年一月一日

バストスメルカード

荒木良子

電話三二二三番



言者のある名吟です。やがては濡れる海女（あま）こえも、
浜までは時雨（ときり）を厭うて寝を看る、この海女の儚（あはれ）にや
さしい風情こそ、教えられるべき多くのものがありま
す。それは丁度、ほんとうに人生をあきらめ、悟（さと）
りた人達が、うき世の中を見捨てずに、ながい目でも
って、人生を熱愛してゆくその心持ちにも似ている
のです。一切空だと悟ったところで、空はそのま
ま色に即した空であるが、煩（わづら）しいから、厭（いと）
た、嫌（きら）いになった、つまらなくなると、うき世
を見限（あきら）めてよいものでしょうか。まことに浜（はま）までは
です。けれど、「浜（はま）までは」の覚悟のできない人
ころ、まだほんとうに空を悟（さと）った人とはいえないので
す。 完

咲かない花を咲かせる秘訣

嵯峨流より 千葉大園芸学部助教授

浅山英一先生

- 1 見るたのしみ
- 2 花を咲かせるたのしみ
- 3 植物を育てるたのしみ
- 4 人に分けるたのしみ

BASTOS GOLF CLUBE

C.G.C. Nº 44.390.972/0001 INCCR. EST. ISENTO

SECCÃO GLÓRIA II CAIXA POSTAL 250

BASTOS - C.E.P. 17.690 - EST. SÃO PAULO

1 de JANEIRO de 1976

謹賀新年

バストスの皆様のご多幸と益々の発展を祈ります

バストス ゴルフクラブ

セツソン グロリア II 郵函 250

花が咲くのは日の長さが条件となります。秋の
花は日短かく、夜が長くなるから咲き、春の花は
日長く、夜が短くなるから咲くのです。
このころみに朝顔について、七月の末に種をまき、
双葉が出たら夕方五時から 朝の八時まで、段ボール
をかぶせて、夜を長くしてやります。そいたしま
すと、35日位はあつたが10センチぐらの草丈で花を
咲かせることが出来ます。また九月の初めに朝顔を
又、春の花の鉢の上から、60Wの電灯で三時間、
光りを照らしてやりますと、冬の間春の花を咲か
せることも出来ます。
よく「うちの藤は葉ばかり繁って一寸とも花をつ
けない」と言った話を聞きます。これは木が老熟し
ていないからです。木を老熟させるには、根の方に
栄養がゆかぬようにする事です。このときは、途中
の皮をとりぬぎます。(環状剝離)と、栄養はその
部分にたまり、花が咲き、実を結ぶと言う訳です。

嵯峨御流華道夏季大学講談より転載しました

弟妹の来伯迫し 四十年目の再会の日を待ちて

宮 武 勝 甫

正月早々ではあるが、昨年十一月に末娘の謎の死と言う、弟夫婦と妹の苦力は筆舌に尽すことには不可に遭い、一時に十年も年を取り、さっぱり元気がな能であつたであらう。

十二時過ぎまで独り起きて机に向つて夜業をしてい、鉄工業として今日の基礎を築き、苦勞の揚げく、ると、つい涙が溢れて嗚咽が漏れる。そんな悲しみ尚、何一つ手助の出来なかつたこの兄を、地球の裏の中にもうれしい便りがあつた。暮れも押し迫つた十割まで慈父見舞に行つてやろうという親切心は感激の舞のため姉を連れて、去年四月に訪伯したいとの手、弟妹に詫言を言わねばならぬのだが、それが叶紙であつた。何と嬉しい、素晴らしいことであらうぬ兄の経済状態を察して、姉の費用まで出して同伴か、別れて既に丸四十年。既に浮ぶ弟は未だ幼ないするといふ。私はなんといふ果報者であらうか。可憐な少年であり、妹も嫁して間もない初々しい若妻である。

その稚かつた弟も現存では六十歳に垂々とし、妹再興し、亡父の志を継いで、色々な土地の世話役もは六十歳を超え、老年期に入つて居る筈だ。その可動めて居るといふことも、又ザノに居る従弟が訪日愛い弟妹に生きて再び逢い見ることが出来るというから帰つたときに聞いた。弟は私達の恩人だ。逢つのだ。夢ではなからうか。此の弟と妹は、私にとつた時、何かから礼を言つたらよいのか、考えているとては只の弟妹ではないのだ。私が渡伯當時は健在だ興奮して寝付かれない。早く四月になればよいと、つた長兄亡きあと、母の大病を看取り、葬儀も営ん今かつ嬉しくて、ならない。了

1975年11月分 バストスの気温と降雨量ヲ拓製系株式会社 測候部

項目	気温	湿度	湿度	最高	最低	気温	降水量	風向	天候	雲量
日	℃	計	%	気温	気温	mm.				
1	19.0	18.0	89	31.0	16.0	8.5	E	○	3	
2	24.0	20.0	64	30.0	16.0	7.0	E	○	3	
3	26.0	23.0	73	27.0	15.0		E	○	3	
4	26.0	23.0	73	30.0	18.0		E	○	3	
5	29.0	24.0	60	33.0	17.0		N	○	3	
6	23.0	18.0	56	33.0	10.0	23.0	E	○	10	
7	22.0	21.0	90	32.0	10.0	20.0	W	○	8	
8	28.0	23.0	60	33.0	10.0		N	○	8	
9	26.0	22.0	66	30.5	18.0		W	○	5	
10	26.0	23.0	73	27.0	20.0		W	○	7	
11	19.0	19.0	100	29.5	17.0	26.1	E	○	10	
12	25.0	24.0	90	25.0	17.0	1.5	N	○	4	
13	29.0	25.0	67	30.0	17.5		E	○	1	
14	30.0	26.0	68	33.0	17.0		N	○	1	
15	32.0	27.0	66	34.0	19.0		N	○	5	
16	31.0	25.0	56	34.0	22.0		N	○	6	
17	30.0	26.0	68	33.0	22.0	0.1	N	○	6	
18	26.0	23.0	73	30.0	20.0	19.0	N	○	7	
19	25.0	21.0	65	28.0	16.0		E	○	8	
20	26.0	24.0	82	32.0	20.0		E	○	8	
21	28.0	25.0	74	30.0	21.0	9.5	N	○	5	
22	30.0	26.0	68	31.0	20.0		W	○	2	
23	26.0	25.0	90	32.0	20.0	12.0	E	○	7	
24	27.0	25.0	82	28.5	21.0	1.5	N	○	7	
25	26.0	23.0	73	28.0	20.0	2.3	W	○	5	
26	20.0	19.0	89	30.0	17.0	25.8	S	○	10	
27	26.0	24.0	82	26.0	16.5	1.0	E	○	7	
28	27.0	25.0	82	29.0	20.0		E	○	7	
29	26.0	24.0	82	30.0	22.0	1.6	N	○	5	
30	24.0	22.0	81	28.0	20.0	30.0	N	○	10	
合計	782.0	693.0	224.2	905.5	535.0	189.2				
平均	26.0	23.1	74	30.2	17.8	6.3				

Fabrica de Moveis Yaegashi

TATSUMI YAEGASHI

Loja Rua Pres. Vargas 311
 Fone; 69 C.Postal. 116
 Fabrica Rua 10 de Novembro 336 Fone 175
 RE S. Rua Barão do R. Branco 311 Fone 163
 BASTOS S.P.

八重樫家具商

店舗、マウアラス街三三三、電話六九番
 工場、10ノヴェンブ街三三六、電話一七五
 住宅、バロンドソサラン街三三三、電話一六三
 郵函 一一六番



舊年中の所愛顧を謝し
 尚將來の所引を
 希い上げます
 一九七六年元旦

謹賀新年

CASA REGINA

DE

KENKITI ODA

Rua Adhemar de Barros 187 Fone 161
 ママルデバロス街一八一番地



小田既製衣店

電話 一六一 番

謹賀新年

昨年中は一方ならぬ所愛顧を
 厚き有難うございました
 尚本年も相愛を
 所引を願ひ上げます
 一九七六年元旦

FABRICA DE GRANITO

Avenida Rio Branco % C. Postal 23, Fone 515
 ADAMANTINA E. S. P.

大西石碑工場

大西文吉
 郵函 二十三番
 電話 五一五番

日本式及ブラジル式
 墓碑 記念碑 石燈籠 彫像、もち白
 石材彫刻一切、古い墓の修理一切
 マグマンチーナ市リオブランコ大通り
 本号も相愛を
 所引を申上げます
 一九七六年元旦



謹賀新年

父トス日伯文化協会公報欄

総合会館使用日程

○十二月分 追加

十二月十三日	農村シンジカット役員会	会議室
ク 二十四日	市役所プレゼンテナタル	サロン
ク	中央区役員忘年会	サロン
ク	二十六日 農村シンジカット総会	サロン
○一九七六年一月分 十二月二十三日調		
一月一日	中央区 新年会	サロン
ク 三日	サンジセ中学商業師範卒業式	サロン
ク 五日	文化協会定例理事会	会議室
ク 十一日	梶田結婚披露宴	ワロン
ク 十二日	中央区定例役員会	会議室
ク 十三日	野村シンジカット役員会	会議室
ク 十五日	汎パウリスアマニリン野球代表者会議	ワロン
ク 十七日	本多家結婚披露宴	サロン
ク 二十四日	伯光団ショウ	サロン
ク 二十五日	老人クラブ明老会発会式	サロン
ク 三十一日	栖原家結婚披露宴	サロン

本号を以て此の欄の本年度の公報を終りま
 皆さん素晴らしいお正月をお迎え下さい 書記

Coop. Agr. Sul-Brasil Central de Bastos LTDA.

謹 が 大 展 を お も い な す

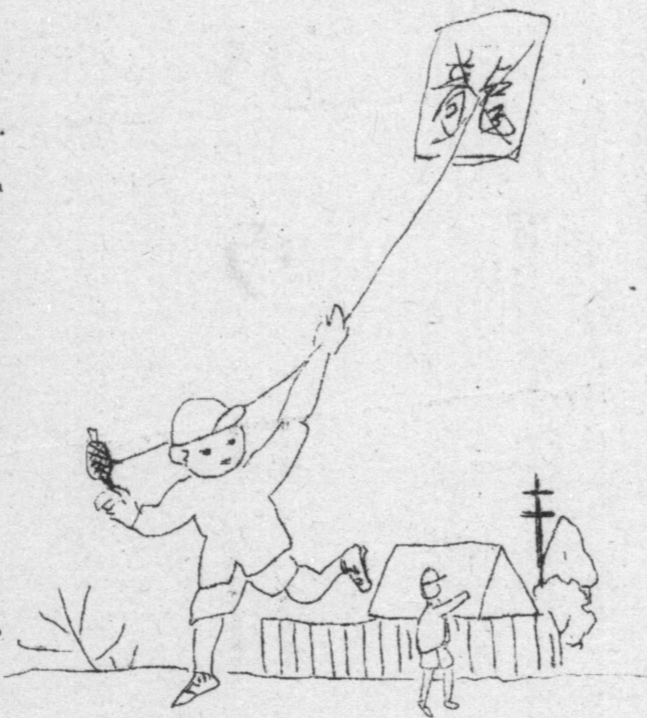
輝かしい新年度を迎えて

バストス共済展と

各位の御多幸を祈念

いたします

一九七六年元旦



プレジデンテ ヴァルガス街 10 デンペンブロ街角

バ ス ト ス 南 伯

農 業 協 同 組 合

電話 一〇七番

郵 函 九十一番

野菜トマテの歩合作者に至る迄に求めます

就労能力四・五名ある家族を望みます

○ 条 件

- ムタンサ費は地主が立て替え、住宅、及び農機具類、は地主の負担とする。
- 肥料・農薬等は耕主と歩合作者の双方の負担とする
- 収益は全収入より諸雑費を差引き、残額を耕主と歩合作者の折半(アメイア)

◇ 耕地所在地 カンピーナス郡 モシマリン

- 児童の通学の便 Ⅱ五年生までは、ニキ口の処に小学校があります
- 御希望の方は左記へ御連絡下さるか、出来得る限り御視察下さるか、週報社まで。

Paulo Meguro % Fide Maruyama, Rua 9 de Julho 416

13-810 - Conchal S.P.

PAULO MEGURO Conchal ou Moji Mirim

パウロ黒

毒蛇の見分け方と手当(1)

リンボリス・ブタンタンジンニ

中村 義 郎

ドクルース、はやっこさしたが、見た人は、大変良いエスボジソンだ、と述べても良く判ったと云って下さいました。これを持ってお百姓さんや、漁師、(ベスカドル) 猿猴等の人々に役立ったのではないかと思います。

未だ日程に決っておりませんが、76年の二月頃か三月に、学校の夏休み後に、ツパン市、並びにバスイアクリ・リンボリス・サントポリス・クレメンチトスに於いて「毒蛇展覧会」と云いますか、「エス・ピアカッ・オズワルドクルース・ルセリアホシソング・ゴブラ」をやらせて頂くことになりました。アグマンチーナ等までは、毒蛇は四、五種類でした。もう御承知の方も多く居られることと思えます。それに、稀れにジャララカ・ジャラクス。多いのがすが、私はあらゆる蛇を生け捕りにして、サンパウカスカベール・カイサカ・カイサカドラーボブラ口市のブタンタン、ピネイロス、両研究所へ送り始メコ。と、この五種類位でしょう。無毒蛇は二十種以上居るのではないでしょう。殊用の血清は何時でも家に沢山用意して有り、咬ま大きいのからでは、スクリー・シポイア・パパマレれた人でも牛、馬、犬などにも早速注射を打たしてイロ・ジャララクス・ドブレ・ジョ・ポイペーウ・頂いております。

しかし、段々その数も増えております。日本人以外の人は20%無毒蛇に咬まれて、医師のレセイタまで持って来る人が沢山おられます。そこで思い立ったのが、この蛇展覧会ですが、楽(たの)しみだけでなくして、誰にでも毒蛇と、無毒蛇の見等々でしょうね。分け方を覚えていただくようにと思つて、大きな絵と説明入りで、生きた蛇は二十種類以上、一箱に一箱前だけで見分けるのです。毒蛇は頭の先、一番前種類宛、蛇の種名を入れてあるのを見ていただくの突端が舟の先きのように一寸と上り気味です。そ

と思つておられます。もう既にリンボリスとオズワルドして鱗は身体から脱いで棄の跡までこまかくあり、

眼は猫の如く、昼間瞳が縦に細長く、筋をひいたよ
うで、夜は瞳が黒く円くなり、それと、鼻の穴が
四つあります。又鱗一つ一つが横に細長く、一本線
が入っており、縞のようになっていきます。尾(しっぽ)
では見分ける事は出来ません。毒無し(無毒)の蛇は、
頭の前がウオキノニョの自動車の様に流線型で、頭
の鱗は大きく、また身の鱗は魚の如くです。眼は瞳
が昼夜直丸るん、黒く、まばたきもしないのです。
尾が太短かいのは毒蛇だ、とよく云われますが、
尾では然分かりません。無毒のホイペーバの牝と、
カイサカの牝と尾を比べてみると、誰しもホイペー
バの牝の方が毒蛇だ、と云いますが、これなどは真
っさかさまけのです。

さて、私のやります蛇展覧会用の資料の絵をブラ
ンタン研究所々長、ドトローラ、リンダ様も、毒蛇、
毒蜘蛛、トカゲ等々人々の嫌うい、いやがる動物係
長、ドトール、テクニコDr.エリオ師も、
「これは、ナカシマのやっていることは大変良い
鳥になる事だから、一生懸命にやり続けて下さい。
私たちが出来る事は、何でも中出て下さいはお手伝い
しますから、何卒ナカシマのやうにするエスボッ
ソンデゴープラが大成しますように祈っており
ます。そして、やった後の様子を、お手紙で私に報
らせて下さい」との過分なる有難いお言葉まで頂戴
して来たのであります。 次号へつづく

▽ 野菜歩合作者急募

働き手三・四人ある方を四家族程求めます

○ 条件

- 住宅・ムダンサ・農機具類の一切は、耕主側の負担とします(歩合作者は何の必要品もありません)
- 肥料及び農薬品は耕主と歩合作者の双方負担とします
- 収入は全収入より諸雑費を差引き残額を双方折半(アメイア)とす
- 耕地所在地カンピーナス郊外
- 通学の便は小学校五年までは、学校まで一キロ半の距離。
五年以上は、通学専用のオニバスにて市街地の学校へ通う
御希望の方は左記へ御連絡ください

吉川養鶏農機具製作所まで

カンピーナス市 西野勝昭

MACAGISTA ENOKI

Rua Marechal Floriano 249 Fone: 360

謹かた新年

皆様の新健康とバストスの
繁栄を祈り上げます

萬病に効く整体術

命を命をください

ルマレニール フロリアーノ 二四九番地

榎は 電話 三二六〇番

ASSINE
JORNAL SEMANARIO
O PROGRESSISTA
ANUAL Cr.\$ 65.00

FONE. 340 BASTOS
CAIXA POSTAL 112

バストス週報

経営援助のため御購読下さい。赤字
が出るまで購読料値上げは致しません

宮武勝南発行所
BUA 10 DE NOVEMBRO 882

公労協のストは是か非か

鴉 雨

旧曆二十二日付本紙の社説に於いて、糸音翁の「公労協のストに思う」の一文があったが、私が所説を町を歩いてゐると知友に出遭い、暫く立話したが、その知友が前記の社説について、この意見を述べられたが、彼と私の考え方には大きな相違点があるので、讀者諸君に御聞きを頂き、御判断の上諸賢の御感想を承わることくペンを執つたような次第である。彼氏言によると、

「今回の日本に於ける公労協のストに於いて、糸音氏の考え方は一方向的に公労協側の困難に尽きてゐるが、私のみる処では公共企業労働組合協議会の要求にも大きい理由のあることで、私のみる処では正論であり、正論の要求を拒否されてはストに於けるのも当然で、日本政府がストの要因をつくつたといふべきではないか。」

ストは先進國の民主國ではどの國でも認められてゐるので、政府はこうした事態にならぬうちにスト権を認めろべきではないか。たしか、今回のストもこうした政府の非協同が原因だから起つたものであつて、公労協はかり困難するのには當を得てゐない。

たとへて云うれば、前幹線の超特急列車の運転手などは、何千人といふ人の生命を要するから責任者であるにもかかわらず、その給料においては平従業員と大差はない。こうした重責任務の待遇は、いさし考慮すべきであらう。物価高騰による生活費アップの差額にだけ、賃銀要求も当然の理で、拒否されれば、スト敢行しても要求せざるを得なからう。これが許されないとしたら、公務員は全く泣き入りよりほかない。

共産國家では生活の保証がされてゐるか、民主國家では、それも無い。こうした不満心は、積つてストにまで発展しても、それを非難するより先ず、政治を非難すべきではないか。ろうか」と云うのである。

しかし、私はさうは思われない。給料問題は、口論までも個人の問題であつて、そうした個人問題のために八日間も違法ストを敢行して、國民に迷惑と莫大の損害を与え、國家の損失をかえりみない行為は、非國民と侮らるゝのも、違法行為なるが故に罪人として罰することの出来ない行為ではないか。何れも安い給料に不満があるなら、さつさと辞表を提出して、より以上に優遇してくれぬ職場へ転職すればよいのであつて、同盟を組んで罷業を敢行して國民に計り知れない迷惑を与え、國に莫大の損害を掛けて重責を全うしたと云えろのであるか。

私ほど最低給料にもならない週報の仕事でも、一生懸命にやつてゐるのは、外に良収入のある仕事を見付けろことも、また見付けて

雑誌新刊

バストスの益々の発展と
此のまゝの御多幸哉祈り
併せて週報読愛読の祈りを
を申し上げます
一九七六年一月一日

バストス週報社

宮 武 勝 雨
織 田 糸 音

その給料にあたいするだけの能力がない、割は七時半から仕事にかかり、夜は十二時から十二時、日曜も祭日も正居、能力に合わせた収入と思つて、別に不満も言わない。

大正時代の小学校の教員などは、初任給は三十円から、四十円(白米一俵半から二俵)の収入で、教員も同様であつたが、教員は朝七時に登校して、午後五時までが授業で、下校時には生徒の成績表とか、習字の添削とか、事務は自宅へ持ち帰り、夏冬の休みには生徒の家庭訪問など、休暇などは休みに、生徒の家庭訪問など、休暇などは休みに出せして、白米四俵分の給料で、誰れ一人もストを起すような不心得者が出なかつた。

安い給料の郵便配達夫など、北国では、雪の道を歩かせる一枚の配達に、雪に埋れて落ちて命したなど、毎年のように新聞で読んだ。そんな苦節でなくとも、現在のブラジルでいくつも見ることが出来る。此の國のオニブスの運転手も、鉄道の従業員も高給を貰つてゐるといふ話ばかり聞かれないが、彼らは決してストなど起さない。吾人は旅行に出る時には何日は何処、何日帰宅と、予算して出かけるも、ストのための八日間も定止めを喰わされるというような心配はない。安心しきつて教員に出られるのも政治の良いといふこともあるが、各員職責を重んじてゐるからであらう。

コック

FRIGORIFICO AVIOOLA BRASSIDA LTDA.



護加ダダ年

バストスの益々の発展と各店の浄多を祈ります

一九七六年一月一日

ブラスシダ 養鶏場

バストス市アテマル、デバロス街三九七、郵函七番 電話二二八一番

ブラスシダ 種鶏場

リンポリス市バイロ、デブリー 電話七〇番及一四〇番

ブラスシダ 孵化場

ツパン市、ロードビア、コマンダンテ、ジョンリベロ、デバロス街四五三五 電話二七二二番 及び二七二三番

ブラスシダ 鶏肉処理合資会社

バストス市、デイス、デノベンプロ街 電話一七番・一五〇番 全五三番

アングダンソン・クライト代理店

バストス市アテマル、デバロス街五九九番地 電話三〇〇番

シネバストス・シネバール

バストス市アテマル、デバロス街三八七番地 電話四十四番

運輸部サンパウロバス

運輸部及び住宅、バストス市アベニダカスバル、リカルド 電話十三番三十一番・六十四番

信太兄弟商會

デポジト、エンワパワ、ナベテ、ダエスタド、ミニニ 電話二七九三・四〇番

サンパウロ新聞社代理人

新年賀謹 Bastos Cinema de Avisos

七五年十二月三十日(火) 三十一日(水) 初夜とも八時 今井正監督作品

東映 総天 **海軍特別少年兵** 地井武男 小園久乃 荒木道子 三國連太郎
然色 小川真由み

七六年一月一日(木) 九時半・二日(金) 八時・三日(土) 九時半 監督 山下耕作
東映 総天 **お決戦航空隊** 鶴田浩二 松方弘樹 中村玉緒 池部良
然色 小村 旭 渡瀬恒彦 比大路政也 菅原文太

一月四日(日) 九時半 五日(月) 八時 監督 野田幸男
東映 総天 **皆課の女赤い手錠** 杉本美樹 三原葉子
然色 郷 鉄治 戸浦六宏 丹波哲郎 宝田日出男

一月六日(火) 七時(水) 両夜とも八時 監督 山下耕作
東映 総天 **昇り龍** 高倉健 遠藤辰雄
然色 藤 純子 天津 敏 片岡千恵蔵 中村玉緒 鶴田浩二

一月九日(金) 八時 十日(土) 九時半
松竹 総天 **東京のど真中** 森田健作 加東大介
然色 榎原るみ 実戸 鏡 倍賞千恵子 渥美 清

一月十一日(日) 九時半 十二日(月) 八時
一月十一日(日) 九時半 十二日(月) 八時
唐手 からて

輝かしい新年を迎えて

バスターズの発展と
比るさまの万福を祈り
あげます

一九七六年元旦

好條件にて販売中

CAIADO PNEUS S.A.

Praca da Bandeira 37 Fone 2103 TUPA S.P.
PNEUS. CAMARAS. ENCRERADOS. RODAS. ACESSORIOS

Um voto sincero para
um ano realmente feliz.
Boas Festas!



ペネウス・カマラス。
インセラードス。
ローダス。
アッセソリオス等
をフラゾンにてしかも、
無利子にて売出中です。
安価提供・御利用下さい

カイアド・プネウス SA
バン市、プラサダ・バンデイラ・ミン
電話二一〇三番

NOSSA RELOJOARIA

TAKAMI SHIBATA Rua. Ad. de Barros 213. Fone. 154,

謹賀新年

舊年中は一方ならぬ御喜ぶに
預かりまして有難うございました
今年も御同様にお喜びを
希いあげます
一九七六年元旦

新年始、記念品、御祝
等の御進物用品は是れと
当店でお選らび下さい
卒業祝とか入学、進学など
記念御祝のプレゼントには
色々喜ばれる物を用意しま
アテマルデバロス街 二一三番地

柴田時計店

電話 一五四番